

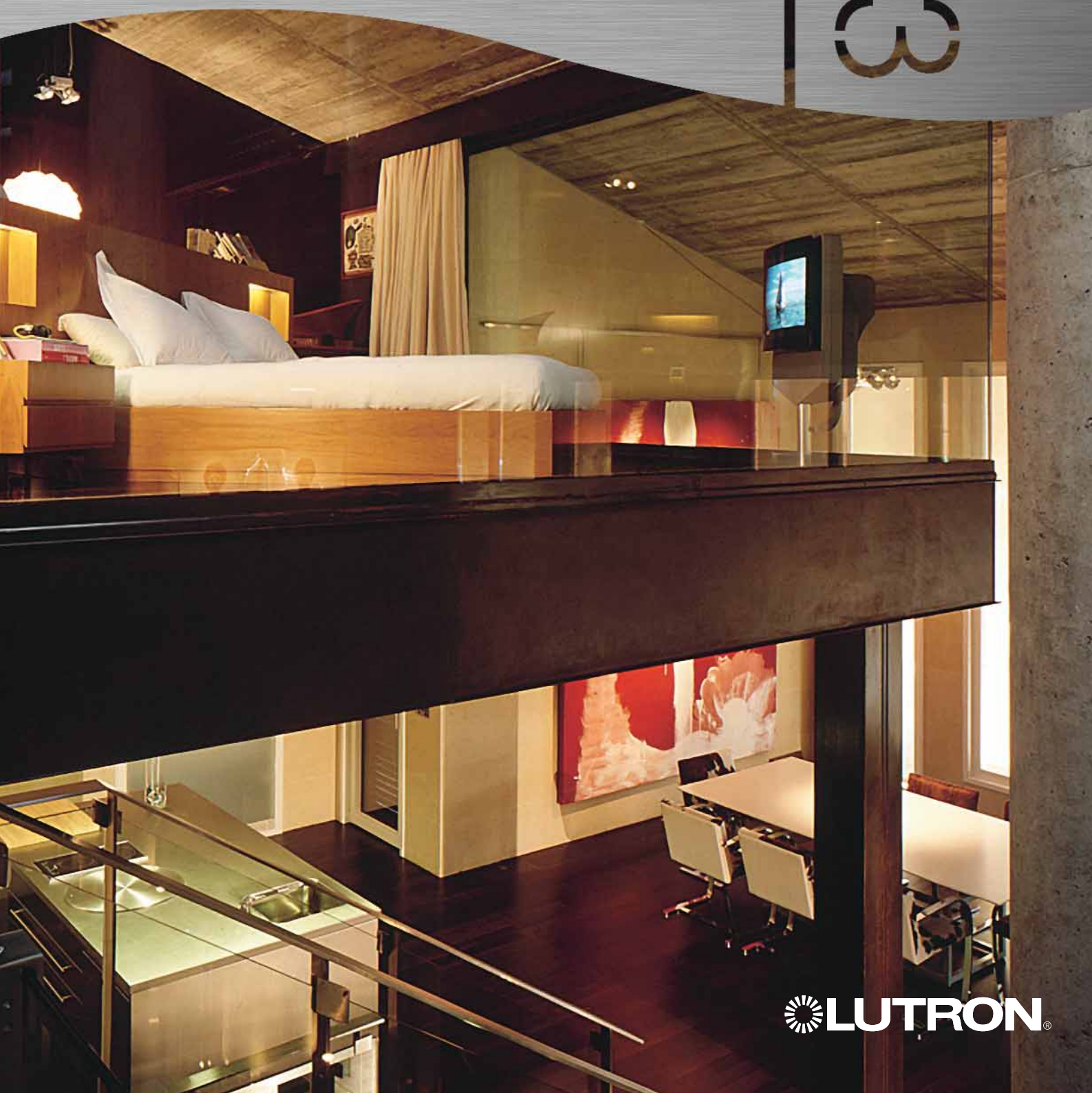
只触摸一个按键即可享受完全智能化的生活

La Finca In Pozuelo

西班牙马德里

私家住宅: 03
案例研究: 波苏埃洛庄园

PRO3



 LUTRON®

当西班牙建筑师雅维耶•卡尔扎达(Javier de la Calzada)着手在首都马德里的市郊设计一座富有激情与活力的现代住宅时，只有他自己明白他将要创造出的会是一个艺术作品。有时候，在未看到最终作品时人们很难欣赏建筑师的想象力。尽管卡尔扎达的 800 平方米宏伟蓝图从图纸上看就能给人非常深刻的印象，只有参观了完工后的项目才能真正领略他超凡的想象力。



与家庭自动化专家塞尔吉奥•罗雅斯 (Sergio Rojas) 一道，卡尔扎达成功创造出在各个方面都真正充满自动化气息、真正为生活而设计的住宅（在这里可享受非常豪华的生活）。卡尔扎达和罗雅斯通过将自然光与人工照明完美地结合在一起，成功地增大了住宅的可用空间。

领先的技术

从技术上说，该住宅的神经中枢是来自路创的一套具有顶尖水平的照明控制系统——创煌家 (HomeWorks) Interactive。它从客人按下门铃的那一刻开始即投入工作（按铃者的视频图像会出现在 21 英寸的 LCD 控制面板上，如果居住者愿意，也可以通过该控制面板让客人进入）。通过将整个住宅内众多的其他高科技装置和设备集成和连接在一起，路创系统不仅管理照明而且控制该物业的各种自动化装置和设备，将零碎的装置和设备转化为能令人体验深刻的东西。采用创煌家 (HomeWorks) Interactive 始终是罗雅斯的意图，正如他所解释的：“我已在无数的安装项目中使用过路创系统迅孟低车闹饕旁叫裁谟谄淞榛钗院褪视π匝所以，在这个项目中使用 HWI 系统是一件必然的事物。



这个安装项目充分发挥了现代的智能化生活的各种优越性，让居住者和来访的客人都很容易使用。它同时也突出显示了该物业独有的设计特点，使其毫无疑问地成为这样一座充满现代气息的住宅。”

在业主的鼓励下，卡尔扎达将整个建筑物剔削到只剩下裸露骨架然后再“重新开始”，让他能象进行建筑设计一样发挥技术上的创造力，并最终使两者都得到了完美的展示。该物业最值得注意的特点之一，是其中央宽敞的开放功能区，它包括有就餐区、烹饪区、起居区和睡觉区，所有这些区均配备了各种高技术的装备。建筑师充分认识到这个开放的功能区将是住宅内使用最频繁的一个区，因而成功地将所有必要的东西都集成到这里，使其成为这个项目的“中心广场”。通过采用天窗、各种各样的灯具和光源以及超高的窗户，使整个空间最有效地利用了照明的优势，创造出一个令人感到非常宽大、开放的生活空间。

雅致的厨房就位于非常漂亮的夹层主卧室的下面，主卧室由玻璃隔墙包嵌，给人一种“漂浮”的视觉，既实用又迷人。主卧室的豪华浴室



配有“夜空”式的天花板和壁式 Bang & Olufsen 音响系统，并都连接到预设照明场景以增强活力感。整个住宅内使用了各种各样的 B&O 设备，这一方面主要是因为它们容易相互连接在一起以及容易连接到路创的控制系统上，但同时也因为它们看上去都很好。

可调动的空间

在“起居”区的后面另有三间卧室和两间浴室，地下室则配有专用的家庭影院、家庭办公设施和游泳池（其中藏有惊人的秘密）——工作、休息或娱乐均可在楼底下进行。

创煌家（HomeWorks）系统的时钟控制着一天里的各种功能和事件，比如预设照明场景，只要按下墙控站上的一个按键即可重现预设照明场景。照明场景经过编程可根据一天中的时间不同对自然光线的亮度进行补充，并可对诸如娱乐活动、就餐、看电影或放松休息等事件提供专门的照明。这些场景与诸如电动窗帘和气候控制等其他装置一起工作，可快速且方便地完成改变整个环境的任务。对于主要的起居区，设计小组注意到天窗和硕大的窗户都只能在白天使用，因而利用了路创系统的天文

时钟。系统经过编程，会在自然光变暗的时候从各种光源提供人工照明，而且随着夜幕的降临，来自壁灯、高位灯和各种灯泡的照明水平会增强以补充亮度。整个过程的变化非常缓慢，用户根本察觉不到所发生的一切焉蹕；包括静音运行的百叶窗和幕帘都会自动关闭。该系统

上这是业主提出的一个要求，可以让来访的客人能够控制照明，无须担心由于不了解技术而出洋相。

据罗雅斯介绍，“对该系统一无所知的客人可以通过使用简单的墙控器本能地进行操作。在那些不需要最大限度控制的房间，一个通用的红外遥控器就足以能够操作音



还具有全面超越控制的功能，使其灵活性更大。该功能允许用户调节照明水平，以满足特定事件的需要。

控制容易

除了主控制面板和 LCD 移动控制器之外，整个住宅内的各处位置还安装有符合人体工程学的控制器，另有两个额外的墙控器可编制 30 多个不同的照明场景。所有照明都可以通过手动调光达到适合个人要求的亮度；事实

像设备和路创系统，只要触摸一个按键即可产生不同的场景。”

在一个创煌家

（HomeWorks）Interactive 系统中可使用多达 16 个处理器，每个处理器能够控制 256 个独立的光区。总数达 4,096 个光区的容量，使创煌家（HomeWorks）Interactive 成为大型和高度自动化物业的理想控制系统。在这一安装项目中，可从最

项目数据:

私家住宅:

波苏埃洛庄园

建筑师:

Javier de la Calzada

西班牙马德里

灯光设计师:

Oscar Segura

西班牙马德里

家庭自动化专家:

Sergio Rojas

西班牙马德里

路创产品所控制的装置:

照明回路 [123]

电动窗帘 [8]

幕帘 [4]

艺术品光区 [3]

安全系统

洒水系统

火警系统

喷泉

电影屏幕

路创产品:

创煌家 (HomeWorks)

Interactive 处理器 [1]

EGRX-8S-IR [43]

HWI 调光电柜 [4]

Telume 调光器 [9]

少 16 个场景启动

130 多个回路和

52 个入口 (门、

传感器等) 装置并

进行多种

组合。

让我来招待您

在炎热的季节里,

室外游泳池是最佳的避暑场

所, 它的四周装有非常漂亮

的光纤照明系统。路创系统

控制着一个预设的程序, 该

程序使防水的照明系统通过

一系列鲜艳悦目的色彩象变

色龙一样改变颜色, 只要触

摸一个按键就可以创造出平

静的舒适环境。如果需要,

可以打开防风雨的音响系统,

增添一点更令人陶醉的气氛。



Telume 调光器

如果您对水不

是很感兴趣,

那么地下室还

有规格全面的

专用家庭影

院, 配有各种

可选的屏幕

(等离子体、

宽屏电视和安装在天花板上的

下拉式投影机) 和高规格

的环绕音响。按下 LCD 显示

屏上的放映键即可启动所选

的屏幕, 开始放映 DVD 电

影并开始逐渐启用“电影”

照明场景, 将观众直接带入

电影情节之中。

该物业的特色如此至多, 整

个物业的安全系统也将是一

个非常重要的系统, 为此,

设计小组花费了大量的时间

确保这套多功能安全系统能

象控制主要照明系统一样非

常容易控制。创煌家

(HomeWorks) 系统与覆盖



了每个入口处的防

入侵报警器配合工

作, 并控制户外通

道的照明, 一旦有

人走近, 无论是朋

友或别人, 照明都

会接通。此外, 如

果万一入侵者设法

进入了住宅内, 控制系统就

会启动报警模式, 包括在整

座住宅内发出大音量的声音

报警信号和闪烁灯光, 只有

将系统重置后才能取消报警。

对于盗贼来说, 这可不是理

想的欢迎方式。在“假期”

模式下, 照明控制系统会在

居住者不在的时候再现其居

住时的样子,

并可以根据整

个昼夜的不同

时间重现许多

不同的场景,

让您完全放心。

很难界定到底

是由于所采用

的这些技术使

得该物业的设

计显得非常令

人注目还是反

过来的影响,

但不管如何它

确实提供了非常时髦、自动

化的生活。



HWI处理器

LUTRON

LIGHTING CONTROLS

www.lutron.com/europe

Lutron Electronics Co., Inc.

7200 Suter Road

Coopersburg, PA 18036-1299

USA

电话: +1-610-282-3800

传真: +1-610-282-1243

全球办事处: 巴塞罗那、柏林、香港、伦敦、
马德里、巴黎、新加坡及东京

©2004 美国印刷 06/04

P/N: 367-598/CH